



# Software avanzado MSA Link™ Pro

Analice todos los datos, en cualquier momento



## GALAXY GX2 Test Report

Test Date/Time: 21 May 2012 02:57:08 PM

Test Type: Calibration

Instrument: ALTAIR 4X

Test Result: Passed

Serial Number: 14

Company: Company

User: SAM

Department: ENG

Instrument Set Points:

| Sensor | Low       | High     | STEL    | TWA     | Range       |
|--------|-----------|----------|---------|---------|-------------|
| COMB   | 10 % LEL  | 20 % LEL | 0 % LEL | 0 % LEL | 0-100 % LEL |
|        | 19.5 %vol | 23 %vol  | 0 %vol  | 0 %vol  | 0-30 %vol   |
|        | 25 ppm    | 100 ppm  | 100 ppm | 25 ppm  | 0-2000 ppm  |
|        | 10 ppm    | 15 ppm   | 15 ppm  | 10 ppm  | 0-200 ppm   |

| Target Value | Found Value |
|--------------|-------------|
| 58 % LEL     | 58 % LEL    |
| 15 %vol      | 15 %vol     |
| 60 ppm       | 59 ppm      |
| 20 ppm       | 20 ppm      |

| Lot # | Expiration |
|-------|------------|
| 1     | 9/2012     |

Vibrating Alarm



## Seguridad proactiva: mantenga a sus trabajadores protegidos

El Software Link Pro de MSA le permite manejar fácil y proactivamente su flotilla de detección de gas. El programa ofrece una instalación y configuración eficiente con alertas en el tablero en cuanto a todas las condiciones, así como advertencias del cilindro de calibración y expiración. Consulte datos, imprima o guarde reportes incluyendo incidentes de exposición a gas; el sistema se puede programar para enviar alertas de exposición automáticas por correo electrónico. Genere sesiones de registros, incluyendo bases de datos periódicos, así como de calibración y del Sistema GALAXY GX2. El programa envía correos electrónicos programados desde la estación de pruebas principal al detectar condiciones y eventos. Ingrese sus datos directamente y filtre los resultados en tiempo real.

Consulte los datos de prueba y exposición, así como sesiones y registros periódicos de un vistazo. El tablero muestra el estatus de los bancos de estaciones de pruebas del Sistema GALAXY en tiempo real.

**Instruments**

|                          |  |                        |
|--------------------------|--|------------------------|
| Calibration failed<br>0  |  | Bump test failed<br>0  |
| Calibration overdue<br>0 |  | Bump test overdue<br>0 |

**GALAXY GX2**

|                      |  |                          |
|----------------------|--|--------------------------|
| Gas Cylinders Low: 0 |  | Gas Cylinders Empty: 0   |
| General errors: 0    |  | Gas Cylinders Pending: 0 |
|                      |  | Gas Cylinders Expired: 0 |
|                      |  | Connection lost: 0       |

**Gas Detector Alarms - History**

Today (Thursday, August 02, 2012)

|               |         |
|---------------|---------|
| High alarm: 0 | STEL: 0 |
| Low alarm: 0  | TWA: 0  |

Se puede consultar, imprimir y guardar la filtración en tiempo real, y guardarla como un documento en PDF.

**session log session alarm log periodic log calibration GALAXY GX2**

| Timestamp           | Device Type | Serial Number | Event Type    | Gas              | Alarm Value | Gas Unit |
|---------------------|-------------|---------------|---------------|------------------|-------------|----------|
| 7/3/2012 8:07:00 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Carbon Monoxide  | 63.00000000 | ppm      |
| 7/3/2012 8:07:00 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Oxygen           | 15.30000022 | %vol     |
| 7/3/2012 8:07:00 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Pentane          | 58.00000000 | % LEL    |
| 7/3/2012 8:10:00 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Nitrogen Dioxide | 10.20000015 | ppm      |
| 7/3/2012 8:09:00 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Oxygen           | 15.50000023 | %vol     |
| 7/3/2012 8:08:00 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Carbon Monoxide  | 63.00000000 | ppm      |
| 7/3/2012 8:09:00 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Pentane          | 58.00000000 | % LEL    |
| 7/3/2012 8:12:45 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Nitrogen Dioxide | 10.90000016 | ppm      |
| 7/3/2012 8:34:45 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Carbon Monoxide  | 62.00000000 | ppm      |
| 7/3/2012 8:34:45 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Pentane          | 61.00000000 | % LEL    |
| 7/3/2012 8:34:45 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Oxygen           | 15.50000023 | %vol     |
| 7/3/2012 8:37:15 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Nitrogen Dioxide | 5.90000008  | ppm      |
| 7/3/2012 8:38:15 AA | ALTAIR 4X   | 3             | Exposure Peak | Nitrogen Dioxide | 11.50000017 | ppm      |
| 7/3/2012 8:33:30 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Pentane          | 58.00000000 | % LEL    |
| 7/3/2012 8:33:30 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Oxygen           | 15.30000022 | %vol     |
| 7/3/2012 8:33:30 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Carbon Monoxide  | 61.00000000 | ppm      |
| 7/3/2012 8:36:00 AA | ALTAIR 4X   | 59161         | Exposure Peak | Nitrogen Dioxide | 10.20000015 | ppm      |

**General Settings**

Bank Name: betalery

Language: English

Pressure Unit:  Bar  PSI

**Calibration & Bump Test**

Testmode: [dropdown]

Calibration Interval (Days): [input]

Bump Test Interval (Days): 1

Class Mode:

Time

Time Zone: EASTERN\_STANDARD\_TIME

Daylight Savigs: Daylight Saving

24 Hours Display:

**Alternate LEL Setup**

| Gas     | Alternate LEL            | Allow Simulant                      |
|---------|--------------------------|-------------------------------------|
| Methane | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Butane  | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

**MSA The Safety Company**

**GALAXY GX2 Test Report** Test Date/Time: 21 May 2012 02:57:08 PM

Test Type: Calibration Instrument: ALTAIR 4X

Test Result: Passed Serial Number: 14

GX2 S/N: 1 User: SAM

Company: Company Department: ENG

**Instrument Set Points:**

| Sensor | Low       | High     | STEL    | TWA     | Range       |
|--------|-----------|----------|---------|---------|-------------|
| COMB   | 10 % LEL  | 20 % LEL | 0 % LEL | 0 % LEL | 0-100 % LEL |
| O2     | 19.5 %vol | 23 %vol  | 0 %vol  | 0 %vol  | 0-30 %vol   |
| CO     | 25 ppm    | 100 ppm  | 100 ppm | 25 ppm  | 0-2000 ppm  |
| H2S    | 10 ppm    | 15 ppm   | 15 ppm  | 10 ppm  | 0-200 ppm   |

**Test Results:**

| Sensor | Target Value | Found Value | Test Result | Notes                    |
|--------|--------------|-------------|-------------|--------------------------|
| COMB   | 58 % LEL     | 58 % LEL    | Passed      | Methane as % LEL Pentane |

El sistema ofrece un ingreso de datos directo, filtración en tiempo real, consultas de pruebas y exposiciones y reportes detallados.

Imprima y guarde los detalles de calibración, verificaciones (Bump Test) y los reportes de exposición.

## El compromiso MSA

Desde lo último en tecnología en sensores hasta el diseño y fabricación de instrumentos, MSA tiene la capacidad y la experiencia para respaldar sus retos en detección de gas portátil.

## Cuatro maneras fáciles de acceder a su información

### Tablero – Vista del sistema al momento

Notificación en un vistazo de los instrumentos que necesitan ser calibrados o verificados de inmediato

### Reportes – Consúltelos cuando lo desee

Almacenamiento en las bases de datos de los registros Periódicos y por Sesión y los reportes personalizados para cada instrumento

### Alertas de correos electrónicos – Alertas instantáneas

Notificaciones por correo electrónico del sistema GALAXY GX2, alertas de los instrumentos y mensajes de error

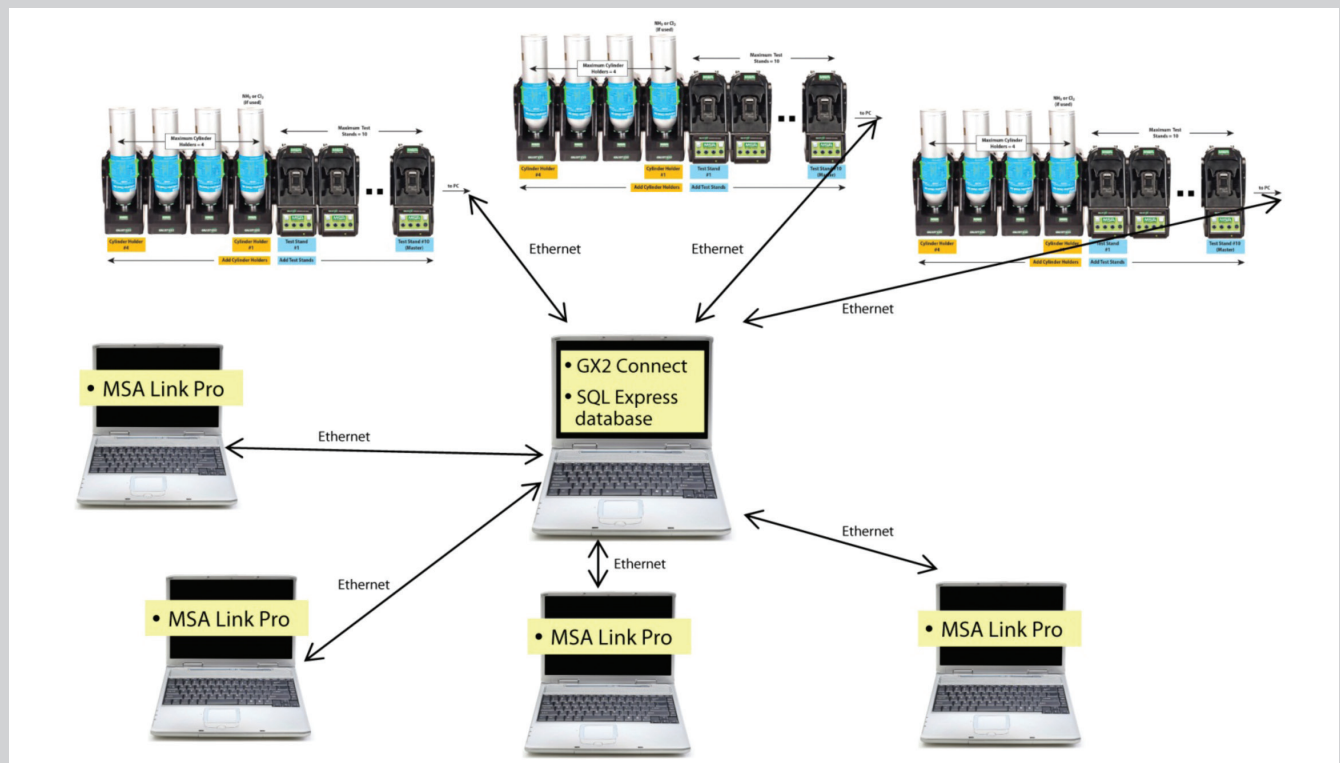
### Administración de flotillas – Sistemas de Configuración e Inspección

Configure los parámetros de los bancos, instrumentos e inspecciones de la flotilla



## Flexibilidad en la configuración, la red y los usuarios del sistema

- El sistema funciona con conexiones estáticas o DHCP, por lo que ofrece gran flexibilidad.
- Flexibilidad de acceso: el administrador asigna diferentes niveles de derechos de usuario.
- Los usuarios pueden acceder al software desde cualquier computadora que esté en red con la base de datos principal.
- La base de datos existe en una computadora o servidor; múltiples PCs de usuarios finales pueden acceder a la base de datos para utilizar el programa.
- La red puede ser tan sencilla como un banco de pruebas, un enrutador y una computadora laptop, o tener varios bancos de pruebas dentro de una estructura corporativa de intranet.



Flexibilidad del sistema: uno o varios bancos se conectan en una base de datos  
El software MSA Link Pro opera completamente dentro del firewall de su compañía.

## Información para ordenar el software MSA Link Pro

| No. de Parte | Descripción                    |
|--------------|--------------------------------|
| 10123938     | Llave de Software MSA Link Pro |

## Información para ordenar el sistema GALAXY GX2

| No. de Parte                                | 1 válvula (para utilizarse con un cilindro de gas de calibración) |           | 4 válvulas (para utilizarse con 1 - 4 cilindros de gas de calibración) |           |
|---|---|-----------|--|-----------|
|   | Con carga   | Sin carga | Con carga  | Sin carga |
| Detector de un solo gas ALTAIR / ALTAIR PRO | -   | 10128644  | -  | 10128643  |
| Detector Multigas ALTAIR 4/4X               | 10128630  | 10128642  | 10128629   | 10128641  |
| Detector Multigas ALTAIR 5/5X               | 10128626  | 10128628  | 10128625   | 10128627  |

| ACCESORIOS DEL SISTEMA GALAXY GX2 |  |
|-----------------------------------|--|
| No. de Parte                      | Descripción  |
| 10105756                          | Portacilindro electrónico  |
| 10125135                          | Portacilindro no electrónico                                       |
| 10127111                          | Tarjeta SD de 4 GB   |
| 10123937                          | Llave digital segura USB   |
| 10125907                          | Tapa final   |
| 10127422                          | Estación de carga multiunidad ALTAIR 4/4X                          |
| 10127427                          | Estación de carga multiunidad ALTAIR 5/5X                          |
| 10127112                          | Guía de inicio rápido  |
| 10127518                          | Cable Ethernet de 12" para la conexión entre estaciones de pruebas |
| 10126657                          | Kit de clips para riel DIN (2 clips y tornillos por kit)           |
| 10062364                          | Riel DIN tipo Omega de 0.5m, perforado, de acero, zincado          |
| 10062365                          | Riel DIN tipo Omega de 1m, perforado, de acero, zincado            |
| 10062366                          | Riel DIN tipo Omega de 2m, perforado, de acero, zincado            |
| 10082834                          | Transreceptor IR USB para Software MSA Link                        |
| 10034391                          | Regulador de flujo de demanda (CL2 y NH3)                          |
| 710289                            | Regulador de demanda de alta capacidad (<3000 psi)                 |
| 10126268                          | Adaptador de alimentación de vehículo                              |
| 10127808                          | Impresora de estación de pruebas                                   |
| 10126437                          | Rollo de stickers  |
| 10126138                          | Rollo de stickers y recibos  |
| 10145138                          | Ribbon (cinta de transferencia) para impresora                     |

| ACCESORIOS DEL SISTEMA GALAXY GX2 |  |
|-----------------------------------|--|
| No. de Parte                      | Descripción  |
| 10048280                          | Cilindro de gas de calibración (34L) 1.45% CH <sub>4</sub> , 15% O <sub>2</sub> , 60 ppm CO, 20 ppm H <sub>2</sub> S                         |
| 10045035                          | Cilindro de gas de calibración (54L) 1.45% CH <sub>4</sub> , 15% O <sub>2</sub> , 60 ppm CO, 20 ppm H <sub>2</sub> S                         |
| 10117738                          | Cilindro de gas de calibración (58L) 1.45% CH <sub>4</sub> , 15% O <sub>2</sub> , 60 ppm CO, 20 ppm H <sub>2</sub> S, 10 ppm SO <sub>2</sub> |
| 10098855                          | Cilindro de gas de calibración (34L) 1.45% CH <sub>4</sub> , 15% O <sub>2</sub> , 60 ppm CO, 20 ppm H <sub>2</sub> S, 10 ppm SO <sub>2</sub> |
| 10103262                          | Cilindro de gas de calibración (58L) 1.45% CH <sub>4</sub> , 15% O <sub>2</sub> , 60 ppm CO, 20 ppm H <sub>2</sub> S, 2.5% CO <sub>2</sub>   |

## Información para ordenar el software MSA Link Pro

| SISTEMAS OPERATIVOS REQUERIDOS                             | Número de parte - en venta  |
|--|---|
| SISTEMAS OPERATIVOS REQUERIDOS                             | Windows XP x/SP3<br>Windows Vista SP1 o posteriores (x86 / x64)<br>Windows 7 SP1 o posteriores (x86 / x64)  |
| REQUERIMIENTOS MÍNIMOS DEL SISTEMA                         | CPU Intel / AMD 1 GHz o de mayor velocidad y memoria RAM de 1GB<br>Espacio en disco: x86 - 850MB, x64 - 2GB<br>Si utiliza una base de datos SQL existente, asegúrese de que sea versión Microsoft SQL 2008 R2 10.5 o posterior. |
| REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA RECOMENDADOS POR MSA            | CPU Intel Core i3 / AMD Phenom II<br>Memoria RAM de 4GB   |
| SOFTWARE ADICIONAL INCLUIDO CON LA APLICACIÓN MSA LINK PRO | Microsoft .Net Framework 4<br>Windows Installer 4.5<br>GALAXY GX2 System Database User  |

**Nota:** Este boletín contiene únicamente una descripción general de los productos mostrados. Aunque se describen los usos y la capacidad de desempeño, bajo ninguna circunstancia deberán de usar el producto individuos no entrenados o calificados para ello, y tampoco sin que se hayan leído y entendido completamente las instrucciones del producto, incluida cualquier advertencia. Las instrucciones contienen la información completa y detallada acerca del uso y el cuidado correcto de estos productos.

ID 0818-36-SP / Marzo 2013  
© MSA 2012 Impreso en México



**Corporativo MSA**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066, EE.UU.  
Teléfono 724-776-8600  
www.MSAsafety.com

**MSA Canadá**  
Teléfono 1-800-672-2222  
Fax 1-800-967-0398

**MSA México**  
Teléfono 01-800-672-7222  
Fax 52-44-2227-3943

**MSA Internacional**  
Teléfono 724-776-8626  
Número gratuito  
1-800-672-7777  
Fax 724-741-1559

**Oficinas y representantes a nivel mundial**  
Para mayor información:

